

PUBBLICA SELEZIONE PER L'ASSUNZIONE DI UN RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO, AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 3, LETTERA a), LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N. 240
 SETTORE CONCORSUALE 10/M2
 SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/21 - Slavistica
 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI SCIENZE GIURIDICHE, DEL LINGUAGGIO, DELL'INTERPRETAZIONE E DELLA TRADUZIONE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE
 BANDITA CON D.R. rep.1254 del 22.1.2021 G.U. IV ss DEL 14.1.2022 N. 4

Verbale n° 1 - Criteri

N. Allegati: 2

Allegato 1: *Criteri*

Allegato 2: *Avviso di convocazione alla discussione pubblica*

Il giorno 8.4.2022 alle ore 14.00 avvalendosi degli strumenti telematici di lavoro si riunisce, in prima seduta, la commissione giudicatrice della valutazione comparativa per la copertura del posto di ricercatore universitario a tempo determinato indicato nell'instestazione.

La Commissione è stata nominata con decreto rettorale D.R. n. 241, prot. 44969 del 23/03/2022 ed è costituita dai seguenti componenti:

- Prof.ssa Margherita De Michiel professoressa associata per il settore L-LIN/21 presso il Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione dell'Università di Trieste
- Prof. Manuel Boschiero professore associato per il settore L-LIN/21 presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona
- Prof.ssa Claudia Olivieri professoressa associata per il settore L-LIN/21 presso il Dipartimento di Scienze Umanistiche dell'Università di Catania

La Componente prof.ssa De Michiel è collegata da Trieste con la seguente modalità telematica: piattaforma Teams.

Il Componente prof. Boschiero è collegato da Verona con la seguente modalità telematica: piattaforma Teams.

La Componente prof.ssa Olivieri è collegata da Catania con la seguente modalità telematica: piattaforma Teams.

Ciascun componente della commissione giudicatrice con riguardo agli altri componenti della Commissione stessa dichiara che non intercorrono vincoli di parentela e di affinità fino al IV grado incluso, che non sussistono altre cause di incompatibilità ai sensi delle disposizioni vigenti - artt. 51-52 del codice di procedura civile e dell'art. 5, comma 2, del D. Lgs. 1172/1948 - o altre situazioni di incompatibilità o conflitto di interessi.

I componenti della commissione decidono di nominare Presidente la prof.ssa Margherita De Michiel e Segretario il prof. Manuel Boschiero.

Il Presidente prende visione del bando di indizione della procedura selettiva e delle norme che lo regolano, soffermandosi, in particolare, sulle disposizioni di cui all'art. 24, della legge 30 dicembre 2010, n. 240, del Decreto Ministeriale 25 maggio 2011, n. 243, nonché del Regolamento di Ateneo che disciplina le procedure selettive per il reclutamento dei ricercatori a tempo determinato ai sensi della dianzi citata L. 240/2010.

Il Presidente dà quindi lettura delle Linee Guida *Procedura di selezione a posti di ricercatore a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. a) e b) della legge 240/2010 – Adempimenti delle commissioni giudicatrici* inviate dall'Ufficio Concorsi del Personale docente.

Il Presidente evidenzia che la Commissione giudicatrice, nella prima riunione, è tenuta a determinare:

- a) i criteri e i parametri con i quali sarà effettuata la valutazione preliminare e la successiva valutazione dei titoli e della produzione scientifica dei candidati ammessi alla discussione pubblica, secondo quanto previsto dal D.M. 243/2011, dal Regolamento di Ateneo e dal bando di concorso;
- b) il calendario delle riunioni della Commissione e della discussione pubblica, con l'indicazione della data, dell'ora e delle modalità in cui esse si svolgeranno.

PUBBLICA SELEZIONE PER L'ASSUNZIONE DI UN RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO, AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 3, LETTERA a), LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N. 240
 SETTORE CONCORSUALE 10/M2
 SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/21 - Slavistica
 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI SCIENZE GIURIDICHE, DEL LINGUAGGIO, DELL'INTERPRETAZIONE E DELLA TRADUZIONE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE
 BANDITA CON D.R. rep.1254 del 22.1.2021 G.U. IV ss DEL 14.1.2022 N. 4

Con riferimento al calendario delle riunioni, Il Presidente evidenzia inoltre che, per poter rispettare i termini di venti giorni di preavviso spettanti ai candidati, il suddetto calendario, per la parte relativa alla discussione pubblica, dovrà pervenire all'Ufficio Concorsi del Personale docente (concorsidoc@amm.units.it) almeno 25 giorni prima della data stabilita per la discussione dei titoli.

La Commissione stabilisce, quindi, di adottare i criteri e parametri, come riportati nell'Allegato 1 - *Criteri* parte integrante del presente verbale - con i quali sarà effettuata la motivata valutazione preliminare e la successiva valutazione dei titoli e della produzione scientifica dei candidati ammessi alla discussione pubblica. Tali criteri saranno utilizzati facendo riferimento allo specifico settore concorsuale messo a bando e al profilo definito tramite l'indicazione del settore scientifico-disciplinare.

La Commissione giudicatrice, conclusa la determinazione dei criteri, definisce il calendario delle riunioni della Commissione e della discussione pubblica.

La Commissione predispone, quindi, l'Allegato 2 - *Avviso di convocazione alla discussione pubblica* (parte integrante del presente verbale) con l'indicazione della data, dell'ora e delle modalità in cui si svolgerà la discussione pubblica.

Il Presidente ricorda che la documentazione dei candidati sarà resa disponibile, per mezzo della piattaforma PICA, dall'Ufficio Concorsi del Personale docente dopo l'avvenuta pubblicazione del presente verbale 1 *Criteri*.

Ultimata la redazione del verbale, ne viene data lettura ai commissari. Acquisita l'approvazione, il Segretario ne sigla ciascuna pagina e appone la propria sottoscrizione al termine della seduta. I componenti collegati in via telematica, a conclusione della seduta, invieranno al Segretario la *dichiarazione di concordato*.

Ai fini della prevista pubblicazione, il Segretario della Commissione invierà tempestivamente all'Ufficio Concorsi del Personale docente (concorsidoc@amm.units.it):

- copia pdf del presente verbale e dei relativi Allegati 1 e 2, debitamente siglati e sottoscritti;
- il pdf di un suo valido documento di riconoscimento;
- le dichiarazioni di concordato dei Commissari collegati da remoto unitamente al pdf di un loro valido documento di riconoscimento.

La commissione ha concluso i lavori alle ore 15.30

Trieste, 8.4.2022

La Commissione

- prof.ssa Margherita De Michiel (Presidente)
- prof. Manuel Boschiero (Segretario)
- prof.ssa Claudia Olivieri (Componente)

Manuel Boschiero

PUBBLICA SELEZIONE PER L'ASSUNZIONE DI UN RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO, AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 3, LETTERA a), LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N. 240
 SETTORE CONCORSUALE 10/M2
 SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/21 - Slavistica
 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI SCIENZE GIURIDICHE, DEL LINGUAGGIO, DELL'INTERPRETAZIONE E DELLA TRADUZIONE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE
 BANDITA CON D.R. rep.1254 del 22.1.2021 G.U. IV ss DEL 14.1.2022 N. 4

Allegato 1 al Verbale n. 1 - Criteri

CRITERI PER LA VALUTAZIONE PRELIMINARE E PER LA SUCCESSIVA VALUTAZIONE DEI TITOLI E DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA DEI CANDIDATI AMMESSI ALLA DISCUSSIONE PUBBLICA

Valutazione dei titoli e del curriculum

Valutazione dei titoli e del curriculum	Fino a punti
a) dottorato di ricerca o titolo equivalente, conseguito in Italia o all'estero, tenendo conto in particolare della congruenza con il settore concorsuale 10/M2 e il ssd L-LIN/21 oggetto del bando	7
b) eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero (Il punteggio verrà assegnato in relazione all'attinenza dell'attività con il ssd L-LIN/21 oggetto del bando e alla durata delle attività stesse)	5
• per ogni attività altamente qualificata (es. cicli di seminari per dottorato di ricerca) in Italia o all'estero	0,5
• per ogni insegnamento in corsi universitari (titolarità o modulo di insegnamento)	0,5
• per ogni attività di didattica integrativa e seminariale	0,25
c) documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri (Il punteggio verrà assegnato in relazione all'attinenza dell'attività con il ssd L-LIN/21 oggetto del bando e alla durata delle attività stesse)	5
• per ogni periodo di attività di ricerca qualificata (assegni di ricerca, attività di ricercatore presso università o enti pubblici)	1,5
d) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi (Il punteggio verrà assegnato in relazione all'attinenza dell'attività con il ssd L-LIN/21 oggetto del bando e alla durata delle attività stesse)	5
• per ogni organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca internazionali	3
• per ogni organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali	2
• per ogni partecipazione a gruppi di ricerca internazionali	1,5
• per ogni partecipazione a gruppi di ricerca nazionali	1
e) relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali (Il punteggio verrà assegnato in relazione all'attinenza dell'attività con il ssd L-LIN/21 oggetto del bando e alla durata delle attività stesse)	5
• per ogni convegno internazionale	1
• per ogni convegno nazionale	0,5
f) premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca (Il punteggio verrà assegnato in relazione all'attinenza dell'attività con il ssd L-LIN/21 oggetto del bando e alla durata delle attività stesse)	3
• per ogni premio o riconoscimento internazionale	2
• per ogni premio o riconoscimento nazionale	1
TOTALE PUNTEGGIO MASSIMO ATTRIBUIBILE AI TITOLI E CURRICULUM	30

MB

PUBBLICA SELEZIONE PER L'ASSUNZIONE DI UN RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO, AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 3, LETTERA a), LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N. 240
 SETTORE CONCORSUALE 10/M2
 SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/21 - Slavistica
 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI SCIENZE GIURIDICHE, DEL LINGUAGGIO, DELL'INTERPRETAZIONE E DELLA TRADUZIONE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE
 BANDITA CON D.R. rep.1254 del 22.1.2021 G.U. IV ss DEL 14.1.2022 N. 4

La motivata valutazione seguita dalla valutazione comparativa, sarà effettuata facendo riferimento allo specifico settore concorsuale e al profilo definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, del *curriculum* e dei titoli, debitamente documentati, dei candidati.

La valutazione di ciascuno dei titoli indicati sarà effettuata considerando specificamente la significatività che esso assume in ordine alla qualità e quantità dell'attività di ricerca svolta dal singolo candidato.

Valutazione della produzione scientifica

La Commissione giudicatrice prende in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali. La tesi di dottorato (qualora allegata e ricompresa nel numero massimo di pubblicazioni da presentare) o dei titoli equipollenti sono presi in considerazione anche in assenza delle condizioni di cui al precedente periodo.

Valutazione della produzione scientifica	Monografia (o equivalente)	Articolo / Saggio
Punteggio totale per singola pubblicazione (inteso, anche nei sotto indicatori, come <u>fino a</u>)	10	5
a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica;	5	2
b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con il profilo definito tramite l'indicazione del settore scientifico-disciplinare, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate;	3	1
c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;	1	1
d) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.	1	1
Punteggio totale per le pubblicazioni (fino a)	65	
Consistenza complessiva della produzione scientifica, intensità e continuità temporale della stessa (fino a)	5	
TOTALE PUNTEGGIO MASSIMO ATTRIBUIBILE ALLA VALUTAZIONE DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA	70	

Con riferimento al criterio di cui alla lettera d) saranno utilizzati i seguenti criteri per la determinazione dell'apporto individuale del candidato nei lavori in collaborazione: indicazione delle parti a firma del/la candidato/a nella pubblicazione presentata.

La Commissione giudicatrice nell'attribuzione dei punteggi secondo i predetti criteri, valuterà la consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa – fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali – con l'attribuzione dello specifico punteggio sopra indicato.

PUBBLICA SELEZIONE PER L'ASSUNZIONE DI UN RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO, AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 3, LETTERA a), LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N. 240
SETTORE CONCORSUALE 10/M2
SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/21 - Slavistica
PRESSO IL DIPARTIMENTO DI SCIENZE GIURIDICHE, DEL LINGUAGGIO, DELL'INTERPRETAZIONE E DELLA TRADUZIONE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE
BANDITA CON D.R. rep.1254 del 22.1.2021 G.U. IV ss DEL 14.1.2022 N. 4

Nella fase della valutazione preliminare la Commissione formulerà per ciascun candidato un motivato giudizio analitico sui titoli, sul *curriculum* e sulla produzione scientifica, ivi compresa la tesi di dottorato (qualora allegata e ricompresa nel numero massimo di pubblicazioni da presentare).

A seguito della discussione pubblica, la Commissione, secondo i criteri e parametri sopra riportati, attribuirà un punteggio ai titoli e a ciascuna delle pubblicazioni dei candidati ammessi alla discussione pubblica, formulando un giudizio finale.

MB

PUBBLICA SELEZIONE PER L'ASSUNZIONE DI UN RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO, AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 3, LETTERA a), LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N. 240
SETTORE CONCORSUALE 10/M2
SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/21 - Slavistica
PRESSO IL DIPARTIMENTO DI SCIENZE GIURIDICHE, DEL LINGUAGGIO, DELL'INTERPRETAZIONE E DELLA TRADUZIONE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE
BANDITA CON D.R. rep.1254 del 22.1.2021 G.U. IV ss DEL 14.1.2022 N. 4

Allegato 2 al Verbale n.1 - Criteri

AVVISO DI CONVOCAZIONE ALLA DISCUSSIONE PUBBLICA DEI TITOLI E DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA IN VIDEOCONFERENZA

La discussione pubblica con la Commissione dei titoli e della produzione scientifica e il contestuale accertamento dell'adeguata conoscenza della lingua russa avrà luogo in videoconferenza, avvalendosi della piattaforma MSTeams tramite il seguente link:

https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_OTFkODE4NTgtMDE4MS00ZmYyLTg2YWMTNmUxYjNINDMzN2Yx%40thead.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%22a54b3635-128c-460f-b967-6ded8df82e75%22%2c%22Oid%22%3a%223720c81a-b5f7-4920-803f-7f608136189e%22%7d

il giorno: 25 maggio 2022

alle ore: 9.00

Si raccomanda di essere muniti di un valido documento di riconoscimento in corso di validità al momento del collegamento.

La pubblicazione del suddetto calendario all'Albo Ufficiale di Ateneo e sul sito web dedicato di Ateneo ha valore di comunicazione ufficiale agli interessati, non sono pertanto previste comunicazioni personali – art. 6 del bando.

La Commissione

